

# Herstellererklärung

## Declaration of manufacturer



Im Meisenfeld 1  
D-32602 Vlotho  
Tel.: 05228/779-0  
Fax: 05228/779-90

im Sinne der EG-Richtlinien 2006/42/EG Anhang II (1) B und 97/23/EG Artikel 3 Absatz 3  
in compliance with EC Machine Directive 2006/42/EC Annex II (1) B and 97/23/EC Article 3 Clause 3

Hiermit erklären wir für die unten aufgeführten Ventile: Alle Ventile mit einem Betriebsdruck über 0,5 bar fallen in den Anwendungsbereich der EG-Druckgeräterichtlinie 97/23/EG. Neben den druckgerätespezifischen Anforderungen werden insbesondere die einschlägigen Anforderungen des Anhangs I der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG angewendet und erfüllt. Die technischen Unterlagen können der berechtigten Stelle auf Verlangen übermittelt werden.

Die aufgeführten Ventile sind als nichtselbständige Geräte zum Einbau in eine Maschine oder in eine Anlage bestimmt, wobei diese erst dann in Betrieb genommen werden darf, wenn sichergestellt ist, dass die Gesamtmaschine oder Anlage den einschlägigen EG-Richtlinien entspricht.

Ventile ohne CE-Kennzeichen erfüllen die Anforderungen des Artikels 3 Abs. 3 der RL 97/23/EG.

We herewith declare for the products mentioned below: All valves with an operating pressure > 0,5 bar are subject to the scope of Pressure Equipment Directive 97/23/EC. The specific requirements for pressure equipment and particular the relevant requirements of Annex I of the Machine Directive 2006/42/EC are both applied and fulfilled. On request by a national authority the technical documents can be transmitted.

The valves are designed to be assembled to another machine or installation as a partly completed unit. Its use is not allowed until the conformity with the provisions of all relevant directives has been ensured.

Valves without CE-marking correspond to Article 3 Clause 3 of the Directive 97/23/EC.

Bezeichnung/Name of product:

**Elektromagnetventile der Baureihen (lt. Preisliste)/Acc. to our quotations solenoid valves of series/  
BR 23, BR 24, BR 25, BR 27, BR 28, BR 35, BR 37, BR 40, BR 43, BR 44, BR 46, BR 48,  
BR 49, BR 50, BR 51, BR 52, BR 53, BR 72, BR 73, BR 74, BR 75, BR 81**

**Druckgesteuerte Ventile der Baureihen (lt. Preisliste)/pressure controlled valves series/  
BR 22, BR 26, BR 60, BR 61, BR 63, BR 78, BR 79, BR 2000**

**Rückschlagventile der Baureihe/check valves of series/  
BR 03**

**(außer Exx-Produkte) (with the exception of explosion proof valves)**

Angewandte Richtlinien/Applied guidelines:

<b>2006/42/EG</b>	<b>Maschinenrichtlinie / Machinery</b>
<b>2006/95/EG</b>	<b>Niederspannungsrichtlinie / Low voltage</b>
<b>2004/108/EG</b>	<b>Elektromagnetische Verträglichkeit / Electromagnetic compatibility</b>
<b>97/23/EG</b>	<b>Druckgeräterichtlinie / Pressure equipment</b>

Angewandte Normen, technische Spezifikationen/ Applied national standards, technical specifications:

<b>DIN EN ISO 12100</b>	<b>Sicherheit von Maschinen</b>
<b>DIN EN 60204-1</b>	<b>Elektrische Ausrüstungen</b>
<b>DIN VDE 0580</b>	<b>Elektromagnetische Geräte</b>
<b>DIN EN 12266</b>	<b>Industriearmaturen. Prüfung von Armaturen</b>
<b>AD 2000, DIN EN 12516</b>	<b>Armaturengehäuse. Auslegung</b>

Ort und Datum/  
Place and date

**Vlotho, den 17.08.2010**

Name und Unterschrift der bevollmächtigten Person/  
Name and signature of authorized person

Wolfgang Heil - Geschäftsführer/Managing Director